



paper size: 320 (W) x 125 (H) mm
folding size: 80 (W) x 125 (H) mm
color: 1C printing (double side printing)

WE ARE READY TO HELP

Contact us first with any questions

NOUS SOMMES PRÊTS À VOUS AIDER

Contactez-nous si vous avez des questions

ESTAMOS LISTOS PARA AYUDARTE

Contactanos si tienes alguna duda

当社はサポート体制が整っております

何かご不明な点がございましたら、まず当社にお問い合わせください

我们很高兴为您服务

任何问题请第一时间联系我们

For the full user manual in all languages or for help visit:

Pour le manuel d'utilisation complet dans toutes les langues ou pour obtenir de l'aide, visitez:

Para el manual de utilización completo en todos los idiomas o obtener ayuda, visita:

全言語で記載された完全版取扱説明書やヘルプについては、以下をご覧ください：

请访问如下网址，提供各种语言的使用手册或更多服务：

www.tcl.com

2019©TCL Entertainment Solutions Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of
TCL Entertainment Solutions Limited.

Brand name/model number: TCL/ACTV200BT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following
two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must
accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party - U.S. contact information: TTE Technology, Inc.

1860 Compton Ave, Corona, CA 92881, USA

Phone number and/or internet contact information: www.tclusa.com

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得
擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及幹擾合法通信；經發現有幹擾現
象時，應立即停用，并改善至無幹擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定
作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性
電機設備之幹擾。

ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.
Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente
e à saúde humana. Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a TCL
receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu
fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
A TCL dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.



IC: 24579-ACTV200BT

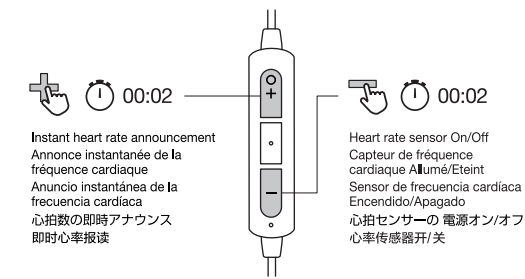
FCC ID: 2ARUDACTV200BT

CMIT ID can be found on product label

本型号核准代码显示在产品铭牌上

9. Heart rate monitoring · Suivi de la fréquence cardiaque

Monitorización de la frecuencia cardíaca 心拍数モニタリング · 心率监测功能



How to use · Comment utiliser · Cómo utilizar · 使い方 · 使用方法

1. The heart rate sensor is located in the ear tube of right-side earbud.
Le capteur de fréquence cardiaque est situé dans le tube auriculaire de l'écouteur droit.
El sensor de frecuencia cardíaca se encuentra en el tubo auditivo del auricular del lado derecho.
心拍センサーは右側のイヤホンの耳管部分にあります。
心率传感器位于右侧耳机的耳管内。

2. For accurate monitoring, make sure the earphones are securely fit in your ears, there are 3 sizes of Perfectpulse ear caps to ensure best fit.
Pour une surveillance précise, assurez-vous que les écouteurs sont bien ajustés ans vos oreilles, 3 tailles d'embouts auriculaires Perfectpulse vous garantiront un ajustement optimal.
Para lograr un monitoreo preciso, asegúrese de que los auriculares estén bien ajustados en sus oídos; hay 3 tamaños de almohadillas Perfectpulse para garantizar el mejor ajuste.
正確に測定するために、イヤホンの耳にしっかりとフィットしているイズの Perfectpulse イヤーキャップがあります。
为了准确监测心率，请确保耳机紧贴耳道，有三种尺寸 Perfectpulse 耳套可确保最佳贴合。

3. For accurate heart rate reading, please keep your head still and avoid movement during the calibration phase (approximately 5 seconds).
Pour une lecture précise de la fréquence cardiaque, veuillez garder la tête immobile et éviter tout mouvement pendant la phase d'étalonnage (qui dure environ 5 secondes).
Para obtener una lectura precisa de la frecuencia cardíaca, mantenga la cabeza quieta y evite moverla durante la fase de calibración (aproximadamente 5 segundos).
心拍数を正確に読み取るために、測定中は頭を動かさず、じっとしててください（およそ5秒間）。
为了准确读取心率，请在校准阶段（约5秒）保持头部静止不动。

4. Press the heart rate button on the control for audible heart rate reading around 2 seconds.
Appuyez sur le bouton de la fréquence cardiaque de la commande pour une lecture de fréquence cardiaque sera entendue après environ deux secondes.
Pulse el botón de frecuencia cardíaca en el control para escuchar una lectura de frecuencia cardíaca después de unos dos segundos.
コントロールの心拍数ボタンをおよそ2秒間押します。
按下线控上的心率按钮，大约两秒後听到心率读数。



5. TCL ACTV200BT is compatible with fitness apps that support heart rate sensors, like Strava, Endomondo and 咕咚。
Les écouteurs TCL ACTV200BT sont compatibles avec les applications de fitness qui prennent en charge les capteurs de fréquence cardiaque, tels que Strava, Endomondo et 咕咚。
El ACTV200BT de TCL es compatible con aplicaciones de fitness que soportan sensores de frecuencia cardíaca, como Strava, Endomondo y 咕咚。
TCL ACTV200BT は、Strava、Endomondo、咕咚のような心拍センサーをサポートするフィットネスアプリと互換性があります。
TCL ACTV200BT 兼容于支持心率传感器的健身手机应用程序，比如 Strava、Endomondo 和咕咚。

6. After pairing ACTV200BT, follow the app instructions to connect the heart rate sensors.*
Après avoir appairé les écouteurs ACTV200BT, suivez les instructions de l'application pour connecter les capteurs de fréquence cardiaque. Después de emparejar el ACTV200BT, siga las instrucciones de la aplicación para conectar los sensores de frecuencia cardíaca.*
ACTV200BT をペアリングした後、アプリの指示に従って心拍センサーと接続して下さい。*
与 ACTV200BT 配对后，按照应用程序说明连接心率传感器。*

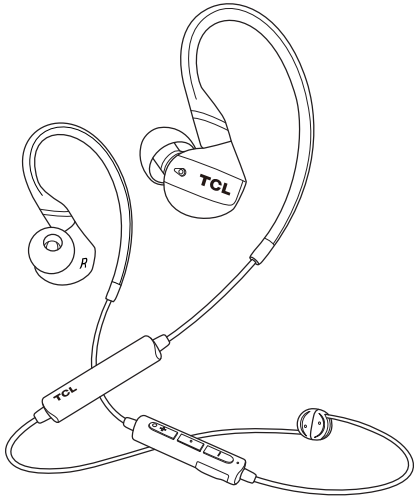
*Premium membership may be required for in-app heart rate function.
Un abonnement premium peut être nécessaire pour accéder à la fonction de fréquence cardiaque intégrée à l'application.
Es posible que sea necesario una cuenta premium para la función de frecuencia cardíaca de la aplicación. アプリ内の心拍数機能を使うためにはプレミアム会員になる必要がある場合もあります
使用应用程序内心率功能可能需要高级会员资格。

10. Wearing instructions · Instructions de port · Instrucciones de uso

着用方式 · 耳机佩戴说明

1. Insert ear tips into your ear
Insérez les embouts auriculaires dans votre oreille
Inserte las almohadillas en sus oídos
イヤーチップを耳に入れます
将耳机插入耳道
2. Wrap ear hook around your ear
Enroulez le crochet auriculaire autour de votre oreille
Coloque el gancho alrededor de la oreja
耳にイヤーフックを巻きます
将耳钩套在耳朵上
3. Adjust ear hook to get best fit
Ajustez au mieux le crochet auriculaire
Ajuste el gancho para que se adapte de forma óptima
耳にピッタリするよう調整します
调整耳钩以实现最佳贴合

Hi! Let's get started.



ACTV200BT

Quick start guide

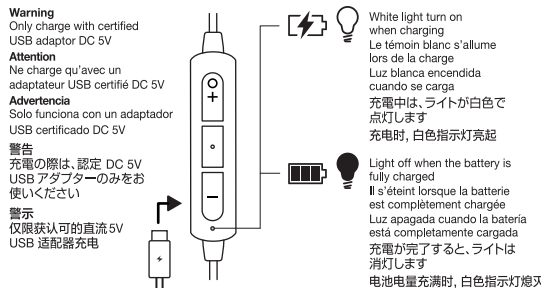
Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

クイックスタートガイド

快速使用指南

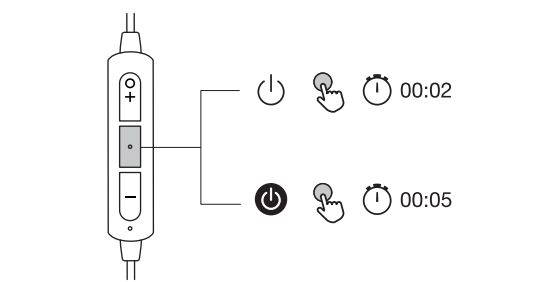
1. Charging · Charge · Cargando 充電 · 充电



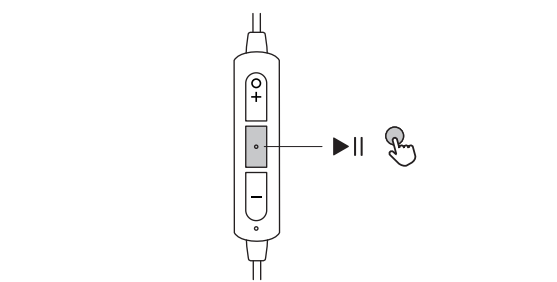
2. Pairing · Appariement Emparejamiento · ペアリング · 配对



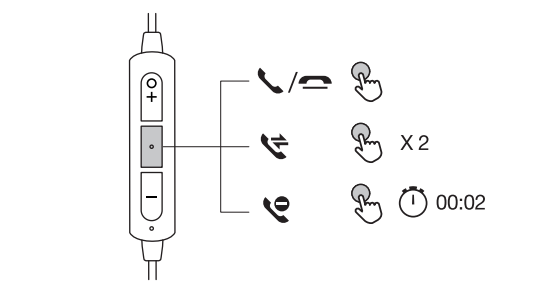
3. On/Off · Allumé/Eteint Encendido/Apagado 電源オン/オフ · 开机/关机



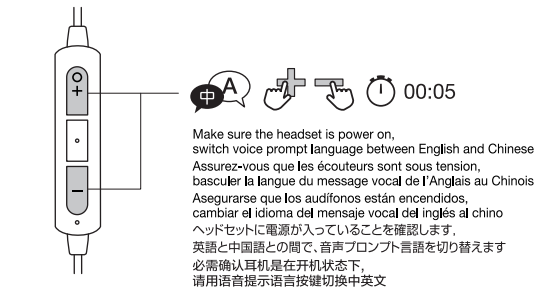
4. Play/Pause · Lecture/Pause Reproducir/Pausa · 再生/一時停止 · 播放或暂停



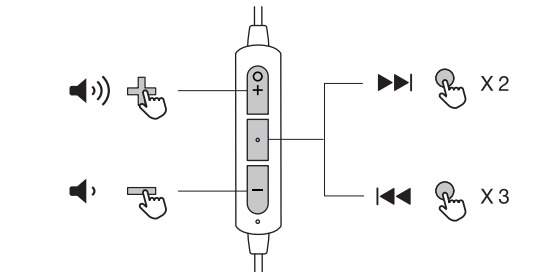
5. Call features · Fonctions d'appel Características de llamada 通話機能 · 通话功能



6. Voice prompt languages Langue du message vocal Idioma del mensaje vocal 音声プロンプト言語 · 语音提示语言



7. Track/Volume control · Contrôle des pistes/du volume · Control de pistas/del volumen · トラック/ 音量調整 · 上一首或下一首/音量鍵



8. Mute On/Off · Muet Sur/De Silencio En/Apagado · ミュートオン/オフ · 静音功能

